**Esirukoustekstejä**

Rauhan Jumala, varjele Ukrainaa ja sen kansaa, perheitä, lapsia, nuoria ja vanhoja. Käännytä sodasta sokaistuneiden sydämet. Anna viisautta niille, jouden käsissä on rauhan avaimet. Armahda meitä kaikkia!
(Piispa Kaisamari Hintikka)

Herra armahda Ukrainan kansaa ja meitä kaikkia.

Suojele niitä, jotka pelkäävät ja kärsivät sodan keskellä.

Anna kansojen johtajille viisautta, jotta aseet vaikenisivat ja rauha koittaisi jälleen.

(Arkkipiispa Tapio Luoma)

Mielessä ovat nyt ukrainalaiset, lapset, nuoret, äidit, isät, vanhukset.

Auta, pelasta!

Ihmisen henki on halpa. Suuri suru kaikkien niiden puolesta, jotka haluaisivat elää tavallista elämää, mutta joutuvat keskelle sotaa.

Auta, pelasta!

Mielessä myös lapset, jotka tänä aamupalapöydissä eripuolilla kyselevät, syttyykö meillä Euroopassa sota. Nuoret, joiden tulevaisuudenusko oli jo ennestään koetuksella. Aikuiset, joiden tehtävänä on tänäkin aamuna kannatella, vaikka itseäkin pelottaa. Vanhemmat, joilla on muistissa sama aamu omasta elämänhistoriastaan.

Auta, pelasta!

Rukouksissa sinä, jotka koet, että uuvut jo kaikkien aikaisempien huolien alle.

Auta, pelasta!

(Piispa Mari Leppänen)

En bön om fred

Helige treenige Gud, stärk vårt hopp då hot om krig gör oss ängsliga.
Bevara det ukrainska folket.
Bespara människor från krigets lidande, låt inte familjer komma i kläm.
Stärk enheten mellan människor, folk och stater.
Hjälp oss att hitta en hållbar väg till fred och försoning.
Jesus Kristus, vår Befriare, ge våra oroliga hjärtan ro.
Gör oss ett redskap för din fred på arbetsplatser, i förtroendeuppdrag och bland vänner.

(Biskoparnas gemensamma bön)

Pyhä Kolmiyhteinen Jumala,

Vahvista meissä toivoa, kun sodan uhka ahdistaa.

Varjele Ukrainan kansaa.

Säästä ihmiset sodan kärsimyksiltä,

suo etteivät perheet jää sen jalkoihin.

Vahvista yhteyttä ihmisten, kansojen ja valtioiden välillä.

Auta löytämään tie kestävään rauhaan ja sovintoon.

Vapahtajamme Jeesus Kristus,

tule sinä rauhaksi levottomiin sydämiimme.

Tee meistä rauhasi välikappaleita työpaikoilla, luottamustoimissa ja ystävien parissa.

(Suomen evankelis-luterilaisen kirkon piispat)

Holy and Gracious God

We pray for the people of Ukraine and the people of Russia; for their countries and their leaders.

We pray for all those who are afraid; that your everlasting arms hold them in this time of great fear.

We pray for all those who have the power over life and death; that they will choose for all people life, and life in all its fullness.

We pray for those who choose war; that they will remember that you direct your people to turn our swords into ploughshares and seek for peace.

We pray for leaders on the world stage; that they are inspired by the wisdom and courage of Christ.

Above all, Lord, today we pray for peace for Ukraine.

And we ask this in the name of your blessed Son.

Lord have mercy.

(https://www.methodist.org.uk/our-faith/prayer/prayer-for-peace-in-ukraine/)

Seigneur, Prince de la Paix, écoute notre prière.

Nous nous tournons vers Toi alors que des bruits de guerre résonnent en Europe.

Nous te prions pour l’Ukraine.

Nous te prions pour la Russie.

Nous te prions pour l’Europe et le monde.

Sois le soutien de tous ceux qui sont secoués, ébranlés

par la peur, l’angoisse et la violence.

Brise l’orgueil des puissants, inspire la sagesse aux gouvernants.

Change les cœurs de pierre en cœurs de chair.

Maintiens en nous l’esprit d’amour qui distingue en l’autre un frère, une sœur.

Seigneur, fais de nous des artisans de paix.

(https://www.uepal.fr/priere-paix-ukraine/)

Barmherziger Gott,

wir haben Angst vor dem Krieg, der so viel Leid bringen wird –

für Menschen in der Ukraine, in Russland und in ganz Europa.

Wir beten für all die Verantwortlichen in Russland, der Ukraine,

Belarus, den USA und der EU,

dass sie Wege aus der Eskalation finden.

Lass uns alle abrüsten mit Worten und Taten.

Erweiche die Herzen derer, die hart geworden sind.

Bewahre uns vor der Willkür der Mächtigen dieser Welt

und bringe sie zur Erkenntnis ihrer Grenzen.

Segne uns mit deinem Frieden, damit dein Friede sich auf Erden ausbreite!

(https://www.ekd.de/gebet-fuer-den-frieden-in-der-ukraine-71690.htm)